

۶۸۴

# مقالات

مجموعہ مضمون فارسی  
یعنی

ب قاضی نیک عالم صاحب نشی فضل اول مدرس فارسی  
مصنف  
اسلامیہ ہائی سکول راولپنڈی

نشی منورہ سائے صاحب منورہ

بفرمائش

ہمبارک علی تاج حکم ندوں لوہاری دوازہ لاہور

(دینہ نام ملک دین محمد بن حجر دین محمدی پریس لاہور)



	عنوان	مصنف	عنوان	مصنف
۱۰	۲۷- تو بجان	مولوی نیک عالم صاحب	۱۰- اہم دوستان	مولوی نیک عالم صاحب
۱۱	۲۸- یورش تادری پرہند	"	۱۱- تجارت	"
۱۲	۲۹- فارس و شیراز	"	۱۲- از سروش و صشم بگوش ہوش آن مخطاب	"
۱۳	۳۰- نظراء گلزار و خصل بخار	"	۱۳- یاقوت لا بطل الادوات فی عهد الشاہ	"
۱۴	۳۱- حرص و خواہش نفسانی	"	۱۴- کشمیر	"
۱۵	۳۲- نقصانات نفاذ	"	۱۵- کیفیت شب ناہتاب	"
۱۶	۳۳- نواجه حافظ	منوہر	۱۶- سذبیت و بدایت	"
۱۷	۳۴- فردوسی طوسی	نیک عالم	۱۷- کیفیت شب تار و رہا و باراں ہو سکم سرا	"
۱۸	۳۵- سعدی	منوہر	۱۸- کرد فی خویش آمدی پیش	"
۱۹	۳۶- مناظرہ یہل و نہار	نیک عالم	۱۹- آناتاب	"
۲۰	۳۷- چہ پنجاب انتخاب ہفت کشور	"	۲۰- موسیقی	"
۲۱	۳۸- حب الوطن	اے جے انصاری	۲۱- علم طب	"
۲۲	۳۹- ابر و باراں	فضل حسین	۲۲- علم جغرافیہ و تاریخ	"
۲۳	۴۰- سفر	منوہر	۲۳- مقابله زراعت و تجارت	"
۲۴	۴۱- مقاصد زندگی	"	۲۴- تعلیم و نایب	"
۲۵	۴۲- تندستی	"	۲۵- وسائل حصول علم	"
۲۶	۴۳- راستی	"	۲۶- تعلیم نسوان	"
۲۷	۴۴- عسلم	"	۲۷- راستی و دروغ	"
۲۸	۴۵- سخاوت	"	۲۸- احسان و سخاوت	"
۲۹	۴۶- اطاعت شہ	"	۲۹- عدل و ظلم و مقابله ہر دو	"
۳۰	۴۷- تقدير و تمہیر	"	۳۰- انسان و مشاغل مختلف آن	"
۳۱	۴۸- وقت	"	۳۱- رجم و غفو و انتحام	"
۳۲	۴۹- شاعر و صور	"	۳۲- علم و فضب و مقابله ہر دو	"
۳۳	۵۰- زبانہ با ترنساز و تربانہ بزار	"	۳۳- ایفاۓ عہد	"
۳۴	۵۱- اہم سیر لذت ان ماذہ دگر نہ ترا	"	۳۴- خاموشی	"
۳۵	۵۲- قلعہ رہاس	نیک عالم	۳۵- بہانہ بده	"
۳۶	۵۳-	"	۳۶- درستہ تاج محل	"



## ہندوستان

۴

ہندوستان مملکتیست جنت نشان و سلطنتیست عظیم انشان برجاںب شمال آں  
جہاں فلک نشان کم و در رفت و سعیت و بسط و سمعت نظریہ خود ندارد مثل دیوار رویں و  
حصین حصین نمودار شدہ۔ صنایع قدرت و معماں فطرت پر تعمیر ایس دیوار سنگیں کم صنعت  
و فلکیت بکار رپورده کہ مہندس و هم و خیال و راندیشہ آں مبتلائے ملاں و کلال قلل شامخہ آں  
جہاں آں قدر رفع و میمع کہ طائیر بلند پرواز اندیشہ را پرواز برآں محل و پیک تصور را مرد راں  
محض خواب و خیال۔ اکثرے از رویں آں کوہستان در موسم زمستان و هم و فصل لائنستان  
مستور در لحاف برف می ماند۔ ایں کوہستان با و بجود فربیپ آسمان و رفت شان پائے  
قیامت بد امن توکل کشیدہ بجا لست مراثیہ شمشتہ لفحوائے

پائے رفت برآسمان دارو سر خدمت برآستاں دارو

بیسا جان جہاں دراہ لوراں عرصہ دران مثل ایں کوہستان نشان نئی دھنہ۔ آب غباری  
زیر و بالاۓ آں کوہا وواں صنعت باری از برف باری عجمان۔ ایں کوہستان بہ سبب کشت برف  
موسم بہ ہمالیہ است کہ معنی آں بہیان فارسی برستان باشد۔ ذہنے بخت و وولت ہند پاں آں  
خلاف جہاں برائے خانات شان ایں خپیں کوہستان فلک شان را بہ پاہمانی و انشتہ نادستہ  
کل چینیان جہاں بہ گلیمیں چینستان ہندوستان نرید و در جاں جنوب بحر بکراں ہاں عظمت د  
شہزادہ موجز و دراز، کہ عقل انسانی در اندازہ و تجہیزہ کردن آں در چار موجہ چہت منتفق  
(غوطہ زس)، ایں بجز ناپید اک سار بحر ہند نامیدہ نشود۔ ساحل شرقی را آب خلیج بکال و غربی را

دریا سے عمال می شوید۔ لالی شاہوار وجواہر آبدار کے ان بیس بھروسے آپ روکش دارا نجم و پشت آسمان پہ نظارہ آئی ختم تلرج شاہان جہاں و دیہیم سلاطین زماں گوہرے برائیں آب قناب ندیدہ و گوش پرخ کہ خردیہ وار جواہر انجیم است جوہرے برائیں نگاہ و آب نشینیدہ + آب وہوائے ایں قطعہ وریمع و عیض کہ برائے خستہ والان تاثیر موہیا فی دار دوستیا مختلفہ بالا خلاف است۔ در بعض جا ہا اگر راہ آں شدت است کہ مکافات درسرماہم مثل گرامہ میگردد۔ شدت گرامے براعظم افریقیہ بمقابلہ اویسج نیزرو۔ در بعض قطعات آں مثل شمد و کشمیر تخلی دبرودت آں (والغ نہ) میٹھہ زفہری۔ لیکن تعجب ایں است کہ ایں شدت آب وہوا اصلًا روح فرساد جائز ایست در اکثر قطعات خوبی آب وہوا ہم در گرامہم درسرماں آں قدر روح فزا ولہ باست کہ ع مردہ صد سالہ راز مذہ ہواں میکہند۔ ہمہ رطافت نزاہت کے بالا فڑھاک روئے زین دارند در مجتمعہ بیانتے شود۔ در وسط ہند کو بہت موسم ہبند ہیا حل کہ جبل اجل و میخون پہ وادی و طلل است مثل نطاق واقع شدہ پایں کمرستگی افنا زیانہ ابست کاہل و جو داں را تازیاں خود نگزینند۔ کوہ ہا نے مزبور مبسوہ جملہ کو کہ ہائے تزویک و دو رفاظ قدرت و مظاہر فطرت پہ آں نفاست درطافت جمع دارو۔ کہ مثل آں حشیم سیار زندیدہ و گوش ہشیار مشاش نشینیدہ۔

لطافت انہار و نفاست آبشار و رفتہ کو ہسار و رعنائی گلزار درہ قطعہ زین کا لفتش فی التجویل نشین و معرفت بہ خوبی آں جملہ کہیں ہمیں۔ چنانکہ سر زین ہند بہ سبب جبال نامخ و طلال شاہیہ دوہیا ہائے برآب و حیثہ ہائے با آب و تاب مفخر اقبالیم بعد جہاں است ہم چنپیں اشیوار و ثبات و تقویات مبسوہ جات آں روکش باعث جہاں و شرمندہ ساز خضرائے آسمان است۔

ہ سبب عمدگی آب وہوا غلات مختلفہ و اجناس متفرقہ در بیمع و خریف و صيف و شتا بہ آں افراط پیدا می شود۔ کہ باشندہ گاں فرنگ اثر اہ و انش و فرنگ آہنگ بُردن آں میکنند۔ بسا اوقات این برآمد غلہ باعث غلہ و موجب نزول بلا میشود۔ اکثر ہاکہ نزول تباہ برسبب اثرت لار و گلستان و جفشه در بیجان داعن نہ حمپستان جہاں و وجہ گھتل غنچہ

دل و جان است. به سبب سطحیات شفاف نگار مر هر قطعه اش مثل حلوب و برباد  
کر شده و امن دل می کند که باید بخواست

رشته بمحاجه از نظر اگر ہائے بوقموں رنگین و دست گلچین از بولگه دنی گل ہامشل  
گلدشتہ بھاریں میوه جات آس و تیرپنی و طافت و خوشبو و علاوحت فهرست ایں شیریں و ہنال  
و گلستان آں مثل ریاض رضوان در ہر فصل مشاہ.

ساکنین ایں و پار و رفطانت و ذہانت و فرات و ذکارت مشهور روزگار و در مكتب  
حدس و ذکار و فهم و دہانی آموزشان ارس طوط و بقره اط و حکمت اند و زمینه دیاں افلاطون سقراط  
اند و رہبت و حماشہ و طافت و شبیعت ثانی رسم و اسفندیار و در فصاحت و بلاغت و برات  
و طلاقت از بس قابل اختیار اند. چنانکہ بجاس سچ و غم و نی غل سوی و الم اذ زدم شان آرتیه  
و نوادی عیش و نشاط و مقامات سرو و رسانا طائفہ و میشان پیرا تیه

اگر آنلیم ہند و شان خود می بجهان طلب ہر بحکمت خانہ حکمت نبودی یعنی کس ماہر  
چہ مہند و شان کہ منوں حکم یوناں اباشد فصیحان عرب اند جواب نقط اتفاق  
ہو ای جان فرانش صاف آبیش نولوی لہ چور وح متفقی و پار سار انم و راطا ہر  
و رصنعت و حرفت مثل حدادی و زرگری بعماری و آنگریزی نقاشی و مصادری آں

چنان کہ صناعات چین و چاپان و چاکمه شان بیران و توران زانہ رہائے و خوشی چین ایشان  
صیت سخانے ہئے یاں ہر صبح و شام بکوش سماں ملان روم و شاهر پیدہ. حاتم طانی اگر زندہ  
بودے شیوه جود و کرم و طریقہ سخا و شیم از انجیانے ہیں وہاں مختی میں دامن سوال انجیاہر  
عدی و نوال اندختی. مردمان مختلف الایمان والایقان وہ سخن چین ہند و شان ایہ رہائے  
حکومت بردا نیہ زندگی بسر کند مبعده از سلطنت نبود سارین اندھاندان ہائے ملکه ایں  
اسلام براہیں دیوار تاسالہا نے دراز فرمادا اند و تو سر ٹکدیں بھیں را کان طعا ایکی اس شفته  
پسر عیت تمام را اند. سما طبیعی زمان و خواہیں جہاں سر زمین ہند را کان طعا ایکی اس شفته  
چشم و گوش، پہ اتنے بکو میت او را نشته. بخوبیے سدا ہی و نشی طبع تو بکن بالا شدی.  
عروس سلطنت کر خوئے ہم و دناد برسنے غیرہ نہ، جہا نہار، ہر شسب و رغقد شہ ہر سو

ہر لخظہ در کنارتا جو رمی می باشد عشوہ دہ سلاطین نامدار و شاہان کا مگار شدہ  
بلاد مشهور ہند وستان بر جمیع بلاد ممالک جہاں ہے سبب عظمت عمارات و زہنی باغات  
و فتح فضاوہ ہولے روح فرا اتیجح تمام دارد۔  
منجملہ بلاد عظیمہ ہند وستان دہلی ہے آگرہ۔ لاہور شہر ہائے قدیمہ ایں دیارِ دہب سبب  
آثارِ صناید مشہور روزگار۔ شہرِ دہلی ہے سبب یادگار ہائے قدیمہ گوئے سبقت از آثارِ عتنا پڑھ  
بلاد عظیمہ رپورہ۔ شہرِ مذکور کے دل ہند وستان است پسے انقلاباتِ روزگار پیدہ و تغیرت  
لیل و نہارِ مشاہد نمودہ۔ حالتِ حاضرہ ایں شہرِ لفخوانے سے ۵ دیدہ عبرت کشاق درت حق را  
بیسیں۔ عبرتِ خوش دیدہ نظارگاں و سینق آموڑ طلب و بستان جہاں است۔ اذ ویدن  
فلک و مقابر و مساجد و معابد زبان سیار و سیاح بے انتیا ایں شعر پر انتبار می سرایہ ۵  
از نقش و نگار و در و پیوار شکستہ۔ آثار پیدا است صناید بجمیع را  
روضہ تاج کے سرماجر سیاس جہاں و سرآمد مقابر سلاطین زمان دلپ بباب ہفت عجائب  
دوران است۔ مثل عروس نیبا ناظرین را دل سیاہ عابرین را عبرت افزایست۔ ہم چنیں  
میمنار ہائے قلایع فلک نشان و مساجد مینون شان ایں الفاظِ نوشته ۵  
زینہ ما را ز دو گلیتی و انقلاب روزگار۔ در چیال کس نگاشتے کا پنچاں گرد پیں

## شجارت

۲

شخخہ سپاس بے قیاس یہ یارگاہ رب الجهنمہ والناس و پدیویہ در وقارِ محمد و دہب جناب مسلط  
حقیقت اساس ختم المرسلین فخر العبادین سزاوارا راست کہ آں خالق الملک و رازق الخلق بانا  
جهاں را بہ انتہی نعمیت کو ناگوں و امشیا عجیبہ بوقلموں آراستہ و پھرہ و دولت و عذا شست  
را بہ خال شجارت پیر اسٹہ و بہ لحاظِ منافقہ عبیدیہ و مراری جز علیہ آنرا فضل ترین پیشیہ اساختہ  
حقیقت این است کہ جملہ کار و بار جہاں و تماطلیہ امور زمان و زمانیاں (ورولیق بازار)  
دوران منوط و صریط ہے ایں حرفا است۔

شرائطِ ضروریہ و امورِ تکاذعہ این پیشیہ اولیں سبم و نر و دل و گمراست اے

## کہ ذر زر کشہ در جہاں گنج گنج

شخصیکہ مال کشیر و ذر خطیر و اشته باشد او را درین کار اقدام باید کرو۔

و شمیں صبر و استقلال و احتراز از بے صبری و استعجال۔ زیرا کہ درین و شرائی عاب آز اگو ہر مقصود چواہر و نقود و شاہد سود چجز دستیاری صبر و فرار حاصل نگردو۔

۵ شیوه صبر ہر کہ آموزد گوہر و سیم وزر پنید و نزو

متاع ہائے گوناگوں واجناس پو قلموں را ذخیرہ داشتن و بھرو رز ماں و انقراض دوران آزار و ختن مقتضی صبر و فرار و منفاصی ثبات و استقرار است

شرط سوچمیں تمین و اپہما نداری و راستی دکھا بہت شعرا می نیز کہ بد دل ایں صفات حمیدہ و عادات ستودہ بازار تجارت روشن گھیرد۔

ویانت و امانت خال خوشما بر عارض نیبا مے تجارت غاذہ ول ربا برائے جمال و لکھائے مرا بخت است لہیں کسی کہ سودا مے سوداگری دار و داند کہ بد دل ایں سودے نبودار و با جملہ مردانہ ہموارہ یکسان سلوک نماید و با صنیع و کبیر و بزرگ اور پر طریق مساوات پہیا یہ تلقاب اذرخ عویں مقصود کشاید۔

تمین و دہمه حالت لازم داں غزیمین بہیهان یہاں اسب امانت مل غزیم  
قطع راہ صحائے وجہاں بد دل صبر و استقلال آرزوئے امر محال بے قبیل و تعال باشد و غبور از دشت و دریا و کوہ و صحراء بُل صبر صورت نہ پندو۔

تحمل مشقت ہم کی از لوازم تجارت است ۵ تاخون نکر لعل چگریتی نیافت

پس گل سودا انگلستان مقصود چین و جمال چہرہ دل آرائے مطلوب دیدن بد دل استعانت صبر من قبیل المیلات ۵ چون عشق حرم باشد ہل است پہیا با نہا

ناجران کہ بہ اقطاع جہاں بغرض جلب منافع سفر می نمایداز صعبو بات لاحقہ ایں حال اخراج نمود در نمود میدانند کہ اذکاری و سهل اگماری بجا نے تو ان رسید چہرہ مراد در آئینہ مقصود تنواں و پیدا۔

و جہاں پریز نیز رہیسیدان اخطرات نقصان نیز کہ در بر کار مرد بھرپو کا قبیل از آغاز کل

جانب سود و زیان و سمت نفع و نقصان را محو نمی‌کارو. اگر از خطرات نقصان ترسان خائف گردگاهی ہے و مان اقدام ننماید و بدین سبب گوهر سود و گور مقصود بدست نیاید. چنانکہ عصر فی

### شیرازی علیہ الرحمۃ می گوید

ای متاع در دوسر بازار جان اندانخته گوهر ہر سود رجیب زیان اندانخته  
نواید جبلیده و منافع جز بای که این پس پیشہ حاصل می شود تفصیل فیل است پ.  
۱۱، اشیاء ضروریہ که روزمرہ مکتبی خواجہ است بنا شے آں بر تجارت است.  
۱۲، چول ملک از تخط سالی و بدحالی مبتلا شے مصیبت فاقہ کشی میگردد انگاهه از برکت تجارت  
عمارت قنسرة عالیہ که به غلک سرگوشی نامی نمایند کر شمہ تجارت است و بس.

۱۳، از ملک دور دست اجناس و مخلات برآ در ده افاقت در مصیبت فاقہ کشی میشود.  
(۱۴) تا جرازو پدن اشیاء نسبیہ مملک غیر غیرت و جیش و جوش آمدہ تقاضائے ایں امر می  
کند که در ملک خوبیں ہم آپناں اشیاء پیار و دو بدیں سبب صنعت و حرفت از دیا پیزیر در  
در بازار ہائے ہندوستان ظرف چین و چاپان و طافہ ہائے ماہوت و غالیچہ ہائے  
مبسوط کاشاں بدیدن من آید و ہم خپیں شمشیر اصفہان و پوشین ہائے افغانستان خون  
غیرت را در جوش آور و هر خلق جیش را در حرکت می آردو. اشیاء فنادره روزگار بہ برمک و پار  
رسیده باعث مفاد و آرام و سلی و اطمینان باشد گان آں میگردد. مشئونا نار ہائے شیریں کابل و  
قند ہار و ملک خوبیو نئے تھت و تماز. الحکم خوش و لاغ جان و حلاوت ده کام جہاں جہاں یاں  
ہے تجارت گزبوري حلبوہ خوش لکشن اسکان گل مقصود ما در امن مقصد نمیدی کس

چول تجارت بہ ہر ملک و ہر دیا ریاضت تجارت نئی رو نہ بہ ساکناں آن مملک تباولہ چھالات  
می نمایند و بدیں سبب در علومات شان ہر قی چید آیہ کہ مفید ملک گردو.

از قلع راه ہائے دور در راز که بدایں خرض بوقوع می آید باعث آں گرد کر انسان از  
تجارت بے شمار بھرا کافی و خط و افی می بزاده چخوش بود کہ برآید بیک کر شمہ و دکار  
علاءہ ایں فرض عام کے محو نظر ہر فرقہ انہ است جلب منافع ذجر مفاد است کہ بخوبی  
و چھے بذریعہ ایں پیشہ نظہور می آبد (صورتہ بند) ہم خرمادہ ہم ثواب ہے درو.

الغرض مختصر ایں تو آگفت کہ جملہ رونق جہاں و ترقی بازار دو رائے خبر بر سیمیں پیشیہ است۔

## ۲۔ از سروش وحدت و رکوش ہر ٹسل ناطق یافته لاریطی الاوقات فی عهد الشاب

جو اہر زد اہر حمد بے حد و لالی مسلمانی شناشے لا شیعہ نثار ذات احمد کے مخلوقات گوناگوں و موجودات بوقلموں را بتکریب کاف و نون از کشم عدم بمنصہ ظہور حلبیہ بخشید و خلاصہ موجودات و نقاوہ کائنات را کسوت چبات مستعار پوشانید و خسراہ ہستی را بذات او آرائیدہ۔ و سفر منازل مختلف و مراحل متفرقہ عمر پیش نہاد خاطرش ساخت بعد از سیر گلزار شیرخواری و صبی گزریش چمپستان شباب کہ ہر گلشن گلے زیر ہر غرچہ اش غنچہ رعناء است می افتد۔

بداع شباب کہ فی الحقيقة با غیبت تمازه و شاداب و گلشنے است پر بہار و سیراب و چجنے سنت خورم و خندان و پوستمانے سنت معطرگن و مانع جان شبات و قرار نور زد از حملات خزان پیری کرہ باعث ملال و دلگیری یا شد ما مون و مصوان نیست۔ چنانکہ مبلل جمین فضاحت و عنید لیب گھشن بلاغت حضرت سعدی علیہ الرحمۃ در گلستان کلیبات بے خزان ہے ایں نوع مترکم و غزل خواستہ ہے

در خست قد صنو بر خرام انسان را | مدام رونق نو بادہ جوانی نیست  
گلبیست خورم و خندان تمازه و خوشبو | اولی امید شباتش چنانکہ وافی نیست  
پس در بیس ہی ماں بعدہ شباب از آفت خزان ہبیری خائف و ترسان بودہ اصول ذیل را  
و مستور العمل خود پاید ساخت۔ (۱) انقدر عمر غزیر را در اشتراکے لغویات و منہیات، امکان شمار  
و بکیدان حرص و ہوا کہ مودی پر سنج و بلاست تمازد۔ خوش گفت آنکہ گفت ۵  
اگر مالک روی نہیں بدست آرسی | بہائی دولت یک وزہ نہ کانی نیست  
و رامور معاش یقید مصلحت با پرداخت و از امور معاد روی توجہ نہایت نافٹ چنانکہ حضرت محمد فی نہیں  
چوکت پرست نہ درست چنانچہ نیشنول | کر دیگرت خبر از لذت معانی نیست

گوہر عمر عزیز را در استینفیلے حظ اُنخط چیوانی دلذا یہ لفسانی از دست نموده۔ زیرا کہ ہر کہ مغلوب  
الشروعات شدہ نیک انبند نمید و در ایسا باب نفع و ضرر فحیر و شر تبند یہ شید عاقبت کارش ہے  
خسروں انجامید مرد فرزانہ و ہوشمند بگانہ آں روز شناس زمانہ است کہ در عهد شباب در طلب  
با قیات صالحات بجو شد و رائے جزر راه نیک کرد ارمی و عفت شعاری نپوید چنانچہ مصلح خیر از فرمایہ  
با شیر مردیت سُبِ الْبَیْسِ صَبَّیْدَ کرد ای بی هنر بہیر کے اذگر یہ کترے  
از منہیات ولغویات انحراف کلی و زنیدہ و ایمان الواٹ بعصبیان آکودہ نگردا نمبل ہمیشہ  
روی ازان جانب بگرداند و ہمیشہ عمل پیرے برائیں شعر گردو۔

ہشدار تا نیفلگندت پیری نفس در در طریق کہ سووندار و شناوری  
تجنب و احتراز از صراط عشق مجازی و زنیدہ مشتری حسین زهرہ کر خال سیکیں بدن و سمن  
بران سیم زن کہ غارت گران متعاع وین و ایمان و ساز قلن عقاید و ادیان اندنباید شد و  
بفریب عجوزہ دنیا کہ تجھہ ایست زشت و تازی پیا و مکارہ ایست بے مثل ویختا۔ از صراط مستقیم  
انحراف نماید و زنید زیرا کہ ایں عجوزہ بد روی و نیا و تجھہ زشت و تازی پیا بانظر کوتاہ بینان جہاں  
و تما عاقبت اندیشان عرصہ دوسار پر تمثال و پری جمال می نیا مدد دلہماں عشق از دست  
مے رپاید ۵

ایں غول روی بنتہ و کوتاہ نظر فریب | دل می برو بغاہیں اندود چادری  
باروت را کہ خلق جہاں سحر از وبرند | در چہ فلکنہ غمراہ خوبیں بس احری  
از تکرار ایں کلمات و اذکار ایں تلمیحات ایں اصر بپایہ ثبوت می رسد کہ عنان تو جہہ از عشق ہمی  
پیچیپیدہ دریچج و تاب غم و غصہ بسر نماید بز و سه

عنان پا ز پیچاں نفس از حرام بمردی زستم گز شند و سام  
محاسن عادات و مکارم اخلاق راشعار خود ساز و سوز ہد و آتفا و عفت و در عراموقوف  
ہر زمان مستقبل بخوائے عجیب دالی کہ فروا چہ حادث شود ”ندارو“ و در ارتقا ائے مدیر ح  
عالیہ طریقت و استعلاء مراتب علیاے حقیقت جہد پیغ نہاد و ترقیب ایں امر ندارو  
کہ بعد از مرد ایام عیش و نشاط و طے بساط حشیں و انساط بسرحد منزں پیری و اخطا ط

رسیده دیده خواهد شد - زیرا کیمی از ناصحان خفیقت گزار و واعظان نصیحت شعار به آوان  
بلند سچوش مردم ارجمند لفته است

درجاتی توبه کردن شبود پنجه بیست وقت پری گرگ ظالم می شود پریز گار  
در استرخانے الہی کما هی کو شش شنا پید و مفهوم ایں شعر را در همه حالات معنی و ملحوظ دارد  
عمر کیه می رو دیجه حال جسد کن تا در رضای خالق بچوں بسری  
نفس پروری دشکم پری را اصل اصول زندگی نماند بیل و آند که در فنا تعلق تا جامه جهات  
مستعار و بروار دویس امور بقدر حاجت پرداز و عامل پر مفهوم ایں گفتہ سعدی گرد و  
هر دان لیجی و سنج بجا می رسیده اند تویی هنر کجا رسی از دشکم پروری  
در اولی حقوق عباد امور معادر امر علی دارد و از طریق انصاف اصلان مخالف نگردد و  
مثل آفتاب عالماب نهایت (صفت) آن که ومه را از فیض نور خود بکیسان تنفسی می نماید  
بطریقه رو د که مردم - سرموی ز خود نیز از ازو

در چیدن گلهای تازه و خوشبو از گلتان شباب شباب نماید - اعني در کارهای خیر تعامل  
نموده گوی سبقت از اقران و همراهان باید تا منظور انتظار عواطف بمحالی و مطریه از ارجمندیات  
بسیاری گرد و چنانکه ملیل هزار و استان شیراز عندیب شیریں او از بعضی سعدی تحقیقت طراز  
بر زبان حقائق ترجمان می آرد

خوش است عمر دینغا که جاودایی نیست بس اعتماد بر این شیخ روز فانی نیست  
پس همینشه ملحوظ خاطر تحقیقت پسند و دل شریعت پیوند دارد تا در اینها شباب بیه ثبات  
که عنفوان نهای حذل ایظ ولذات و شمش شیریں از شاش نیمات است چنان متقدیم الحال و  
احسن الاستقیام ماند که بعد از انفرض از نیمات مسرت و تازگی و بسیار از زمان خوشنده و  
نائزک اشعار قبیل را در زبان حسرت ترجمان خود فساد و -

براستی که بیانی برفت چندیں سال	برفت عمر فتنم شه طراود ادب
کنوں که غبت خبر است زور طائست	زیریغ روز جوانی که صرف شد به محال
کدوست جو زمانه نه پر گزاشت نربال	کنوں هوای ای می پر کبیر تر نفس

اسلام علی من البقع الهدی واجتبی عن الشر والبغی وساک علی طریق الرشد واسد او اختراز  
عن الشوارع الطیغیان والفساد -

## کشیده

۵

کشیده قطعه ایست دلپذیر و خطر ایست جنت نظری که جانب شمال هندوستان در دامن  
کوهستان واقع است از هر دو جانب جبال فلک نمای آنرا احاطه کرده کوهستان فلک  
شان در دامن آرام و اطمینان داشته و آب های راه و نهر را نیز جهان بسیار ب و  
شاداب ساخته ایں کوهستان که سرگوشی نماید به آسمان می نماید به بسب سربری خضرت  
و بطفت وزیر دل های مردم از دست می باید آب مصفا را بچشم را تو و سر در  
که بمنزله پشم گریان این کوهستان عالی نشان است چشم مردم - الخوار و مرد مک حشم را قوه و سر در  
می سخشد حقیقت ایں است که جبال مذکوره قدرت کامله و حکمت بالغه خدا را قدری و  
حکیم و خبیر املا خاطره نموده از بین قبیق القلب شر و قلت شان بصورت عجیون ذی شان  
ظاهر شده مشاهده فطرت چهره جمال ایں جبال را به آن خوبی و بطفت و حسن و لفاست  
آراست و تصاره زیبایی و داشتارا به غازه نضارت و گل گونه لفاست بدائل نوی پیر  
که آسمان بصد جان بران قربان میگردید و گردان گردان پیز اشیفتشی و دل بستگی گرد آش شب  
و روز می گرد و سیحان اندک دیده همیزی سیهار گیان برای ویدگاهها نمای این گفت ها هم شب  
و اینی ماند و فلک دوار گنج شایگان ثوابت و سیهار بران شمار می نماید -

این سر زمین بیشتر آئین په بسب نهست گلزار و کشیده اشجار و بطفت آیشاره و  
نزهت انها - عدیم اسمیم و مفقود المثال است و در هر قطعه زمین آرایش و نزهت میان ایگل و  
گازار عیان و خاک رخا شاک و گرد و غبار در پرده اخفا نهاد - در پرده هایی شکیب ایں  
کوهستان آن قدر شفاف و صاف باطن که حدب حلقو آن بردارد و پوشش سر زمین بر  
دانه است بر بر است -

بلع و بوجستان کشیده و هر فصل ده موسم گل افشا - دمای بار از بوی گلهای

مشکبوی ایں گلستان عطر آگیں و رشته نگاہ از نظر گلهائے زمپیں و دست گل چیں  
مثل گلدستہ بھایں و رآں سر زمیں مشک ختن سیح نیر زرد پل کسی راه خرمیری آں لزوو  
ذہبے بختو بیدار ساکنان ایں دیار که سیل و نہار محو نظر گھنیں و گلزار شدہ از باوہ  
انشاط و انبساط مست و سرشار اند گلهائے آبدار دام است برائے مرغ نگاہ دا وراق  
کتاب معرفت برائے مرد آگاہ سرو و شمشاد و رعبادت خالق عباد بیک پا استادہ و اشجار  
خوار از کثرت اثمار سیر تو اضع و انسکار بر فاک عجز و نیاز نہاده مفہوم ۵ نہد شاخ پُر  
مبوه سر بر زمین انہر سو آشکار و نقش عیش و سرو عیان از در دیوار سه

از گل و گلزار آں قدرت باری عیان عقل سر ایمه سرگشت بجهت نہاں  
شجرش عرعر و ججرش مرمر و آب و ہواش طیرو فزاے ملک ببر پری خان کشمیر  
کہ در حسن و خوبی سبے نظیر اند حاجت آئینہ ندازند زیرا کہ ہر قطعہ نگ ہم سنگ آئینے  
خوش رنگ و ہر قطعہ زمین زمین حلب را ہم سنگ زیست آب و ہوا زمیں دلکشا رو  
روح افزای چوں در تابستان ساکنین سیوا قالب یہ چماں نصرہ الامان بر زبانی آزند  
قاطنین ایں دیار و گلشن و گلزار بر لب عیون و انہار لفحوائے نجات پت تحری من تھتہا  
الانہار خالدین فیہا اوقات چیات پ عیش و نشاط می گزارند برقف خانہ دوارا ہا  
ایں دیار باغیچہ ہائے مثل چہرہ بار طردار و محبوب گل عناد نسودار و چاکدستی و صفت  
مشاطہ فطرت بخوبترین وجہی و احسن ترین و شعی دافع و آشکار سه

قصہ رکنی و ہم بر قصہ رکنی و دگر آشکار است ہر طرف از فیض ایام بہا  
چنانچہ استادیہ است پناہ نجابت و نندگاہ ملجا و ماوائے علم و فضل ندوہ صلحی و زبدہ آتفیا  
و آتمی اسرار نہائی شمس العلماء قاضی میر احمد شاہ رضوانی پ تعریف کشمیر رور قصیدہ  
رطب اللسان شدہ می فرمائند

ہزار دیگر ہوں خام سپنتہ ساکام | اگر ن لذت ایں غمت الہ اجل  
بیا و منت رضوان کمش برای بہشت | اگر جلوہ می دہا نجباہشت بر ہر مل  
و سمجھ فاندر سلا ر شعراے نامہ زہماں و مفسر علماء با وقار ایران و اوران کہ پس بعلم و فضل

ذکاوت عقل مشهور زمان و معروف جهان است و در عرف عام آن راعفی شیرازی  
می نامند مگی فرماید سه

بر سو خته چافی که بکشیده در آید گر مرغ کباب است پروال بر آید  
از همین است که ساکنین ایں سر زمین رخضرا آین ۴ عمر نوح بل بقائی خضری یا پند پیران  
که هن سال با وجود پیرانه سالی مصروف عیش دشاده ای و داشتما محوارام و فارغ البالی ه  
هر جوان کو بپیاپید اندر میں لکھ دیار | نوجوان گرد ز لطف نزهت آب مهوا  
مرد پیری هم بپیاپید واقع عهد ثبات | اگر قدم اینجا نهاد از لطفت آب و مهوا  
مرده صد سال هم یا بد حیات جاوداں | اگر شود او مستفیض از فرحت آب و مهوا  
غله چات مختلفه و میوه چات متفرقه در ایں سر زمین به افراط تمام پیپید امی شود از  
میوه ها سبب و ناشپائی قابل ذکر است و از گل در یا حیان بیفشه و نیلو قرباً شوکت و نسر  
بی شوکت خار ہر طرف منوار.

گلزار شیم و باغ نشا طکه از دیدن آن قلب متعت از فرحت و انبساطی گردد. پر آن  
خوبی و نزیپا شے چهره کشیده را بهار است. که اگر است خواهی میگیوم که روغنیین از ریاضن بیشت  
کسی ایں جا آوردو پاشت.

اثمار شیریں ایں سر زمین در شیرینی و حلاوت دلذت و نفاست روکش اثمار بیشت  
بیش شیریں سخنان جهان در تعریف آن فخر دهان گلزار جناب بمقابلہ گلستان آن خار  
معبدان حق ایں است که خلاق جهان در زان انسان و جهوان ملکے به ایں خوبی و لطفت  
بیافریده و دیده فلک بیچ قطعه زمین به ایں تمازگی و نزهت نمیده سیاحان جهان راه نور دان  
عرضه دوران مثل آن نشان نمی داشت.

ملک جهان د عرصه د ور ان روزگار	مشلس نشان نداده کسان بکرد یاد
باغ بیشت گشت پهلوش شرمسار	چشم زمان و عین فلک مثل اندید
تاهم چوکا شیری بکے باغ چرچهار	صدبار آسمان گرد زمین بگشت
پس مفطر بشدست شب روز بیقرار	آرد بردی ارض میر نشد ولیک

سیار گان گند نیو فری که اند  
 چیز اند نظره حین !  
 آن کشت ز عفران که به شیر دیده  
 بیدان کا شیر به سبزه زار شد  
 پاغ نیم و پاغ نشاط است جلوه گر  
 داوی کا شیر بود خال روی دهر  
 حوران خلد را بخند تمار شک و غنم  
 در کا شیر هست عجب صفت دل کشی  
 حسن بصیر که هشت متعاع گراس بهما  
 آن زلف خال عارض سیمیں که پیش او  
 کشیریاں حسن بصیر و به دلبری  
 نیم و سبیل خجالت همیشے کشیده  
 هتاب هست یک گل شبوی آن حین  
 کے آفرید خطره چوں ملک کا شیر  
 باشند گان کشیر از بس فیهم ذکی و پارسا و متفقی اند. به شایعی و متصوری نقاشی  
 وزرگی همایت تمام دارند. الا بعض ازانها موصوف به صفت کمر و قاد و معروف به  
 بزدلی و عناد اند. و بیهودگی و کجروی را که خاصه خوبان جهان است. شعار خود ساخته.  
 دروی از طریق فهر و فایز ناخته.

پاغ نیم و پاغ نشاط که موجب مسرت و انبساط است زیست افزائی گستان  
 یا می کشیر شد و از سیاه آب ہائے قطعه ایست (سیاه آبی است) موسم بدل کر بے مثل و  
 بنه بدل است. باشند گان ہر دنیا را وامرائے روزگار راه ہائے دور و دراز قطع کر دو در  
 ملک کا شیر برائے دیدار، ڈل می ایند. دل رامی آسانی مختصر اور تعریف آن ایش عرفایت  
 سیر پانچ بیست آرخا ہی بھر پیش چرانی آئی

جهان آفریں تا جهان آفریده      غدیری خپیں چانفر اکس نمید  
 از دور و دیوار ایں گلزار و از نظر ایں کوہ سار مفهوم ۵

اگر فردوس بروے نمین است      ہمین است و ہمین است و ہمین است  
 مختصرًا این مضمون را بپیش شنایت می گردانم درویی از طریق طویل الکامی میگردانم۔

گر ترا خواہ شر بہشت بود	سامعی اندیں دیا رس بیا
گل و گلزار د گلشن شاداب	نہ رو آب رو ان و ہم دریا
کوثر و سلبیل و ہم تشریم	حور و غلام ہمہ ہے بیں اینجا
بیبدل ہست دل دریں وادی	و لکش و دل گربا و دل افزا
ہست کشمیر جنت الماء نے	ہست کشمیر جنت الماء نے
آب او آب حبشه جیوان	خاک او خاک جنت الاعلیٰ

## کیفیت شریب ماہتاب

۶

الحمد لله الذي خلق الارض والسماء وزين السماء الدنيا به صفاتي . اعني حمد بیه حد  
 هنای لاتین عده ملک الملک و خاتم الخلقة راس زر کر نمین و آسمان را بیا فرید و به الواقع ثوابت و  
 سیما روز خرا ذکر رازیب و زینت سخی پر بحمد آن اجرام سمادی جرمی است منور کن نمین  
 آسمان و سخی پر بش دید و انسان آن سلطان اللیل را مهتاب عالم تاب می نامند چون آن تاب  
 جهان تاب از محنت و مشقت روز ماند و وزر در وسیله بگوشه مغرب زاہدان منزهی گرد و  
 آنگاه شہنشاہ شب بد دل رنج و تعجب بی خوف و خطر و بازیب و فرمند آرامی فلک شیخ  
 سپه سalarی انجم بعده خود می گیرد . و بر تخت آسمان با فروشان روشن افروزشده جهان و  
 جهانیاں را اذ تو خود مستفیض می گرداند . ہمیں کر شہنشاہ و وزر وزر لہ بمه بو شید و لشکر ترگی

ظلمت شب بہر سو و بہر جانب دوید - ناگہاں یک تو وہ سیم باہر آپ ذاتب در خلا آویزاں و رواں نہ بظر آمد - کیفیتی کے از نظارہ آں بروں نظار گیاں طار می بیگرد - بیان آں از دیلم تحریر و حیث تقریر خارج است - عقل انسان از تعلق آں حیران و ظلمت شب از پرتو آں پر شیان جملہ اشیاء ارضی از پرتو لوز اس مقتصیض می گرد - و برہر امیر و فقیر و صنیعہ و کبیر سکھاں نے نا بد گویا ب حق انصاف و انتصاف پہ اہل جہاں می آموزد - دویدگان شب رواں و دن داں را بسوزان حسرت می دوزد -

جرم مانہتاں انگریت سوزان و شعلہ الیت تاہاں بڑئے دن داں و شب گردان و چراخ ہدایت و شمع و رایت یہاں پاسیاں و شب بیداران - اگر پشم دزو نا بکار و دیجہ و فراق ستم شعارات تاب ویدن جرم نور بارہ مانہتاں ندارد - چشمہ مانہتاں را چھ گناہ - زیر اکابر پیش شب نگزار و کہ کسی ور عمد پا پہانی اش بردا و فسق و فجور تباذد - یادستی تعدی بہان غلامی تازد و حضرت انسان و امن ہکو و عصیان گردو - فاسقاں و فراقاں و دلوز مانہتاں کم رائس ادر یعنی ذاتب می مانند مثال شاں یعنیہ شاں مانہتاں و سگ است لفحو اے ۵

ماہنور می فشاں و سگ بانگ می دند سگ انجوک کار تو بامانہتاں پیست بارہا در مشاہدہ می آید کہ بچکان کر قلوب شاں مثل آئینہ صاف و از مبدء نور حقيقة قریب تر می باشد از نظارہ آں بسیار شادان و فرحان می گردند بخواہی الحسن سیل الی الحسن صحیحہ -

روشنی بدر بدر قہ الیت مسافر ان را کہ در حدت آفتاب طریق سفر نو اندک ازت - و اکثر طلوع آں متوجه سفر می گردند - فہیں شفیق شاں شدہ باعث طے مسافت می باشد روشنی آں حکم تباشیر وارد - برای گرم مزاجاں و گرم رواں منزل ہنسی -

مردمان یہم و فصل تاہستان و ہم در موسم زمستان در مسایہ حمایت آں پہ آدم و اطہینان خواب می نمایند انکاں نور آں بروشست و کوہستان کیفیتی کو از و تعلق بہیدن دارو - جسہ ہر قدرہ یک مثل ریزہ ہائے سیم و ہر سگ کوہستان فرس سیم می نماید -

آپ در جوی و انہار و دریا و آبشار مثل مارجھاں بروں شدہ لطف و بیگردارو - از پرتو آفتاب مثل مارسیاپ بظر آیہ - پہانان و میان غلطان و تقبیباں در بانی کو در شب ہی دراز

## سیاہ بخواستے

درانی شب از مرگ کان من پرس که یک دم خواب حشتم نگشت است  
بیدار می ماند و شب مانند باشد به اطمینان و آرام خواب می کنید. گویا از سلطوت مانند است  
وزوان در هرگز مرعوب شده بزاید اخفا متواری گردند. و مهتاب پا بهان و حفاظت خلق را  
بد مرد خود بگیرد. چه پا بهان هرگز و نگاه باش تیریں روایان است که بی مزد و منت فشر انص  
پا بهان را به اختیار اتفاق مسر انجام می نماید. و همچنین مانع وصال یاران نفسانی که بنای محبت  
شان بر لذای حیوانی باشد میگردد و انسان را بحق توسع در پارسائی می آموزد. چون از حلات  
شب یائے تار انسان بیزار و بقیرار می گردد. شب مانند است که از درود مسعود خود دل را  
راتسکین و اطمینان میبخشد. رفاقت و حفاظت که دیدگان شان مرد خواب تیریں بخپشیده و سکل  
بستر است راحت نمیده از وجود شب مانند است که مراد شان بعد آب قناب شکفته گرد و غم و  
الم از صحن خاطر شان رفتہ و ساییں تاعده کلیپه که محدثات عالم تغیر نمیپریست شب مانند است  
تند تنفس روی زوال می آرد.

غذیمت دان شب مانند زانی مشغول	که گوش میکند گردن شو نقش جهان باطل
برودی بتر و نقش ضیبا از لوحه عالم!	بعجیت خیر و رزای جهان مشواند جهان کامل
زمان عیش و طرب هم مثال شب مانند زوال رو آزنده به آن.	

ای شب مانند ای کشاف اسرار ازل	
ایکه از رعب تو زمان است وزدن ایکار	
ان غیباء صافی والوزار پر اسرار تو	
مر هرگز نهاده ای خنثی شنید از خون تو	

فی الجمله شب مانند آینه ظورات قدرت و نونه عجائب فطرت است. محمد یکو  
کاران حامی پارسا یار و خل پد کاران میظهر نور خدا در راه بر راه پوئی. عبرت بخش دیده وزان  
محمد کار زاده با صفا و افع شیطان بیهی است.

۲۵

## ہدایت و پرہیز

مشیتِ خالق مخلوقات گوناگوں و رزاقِ مکونات بوقلمونِ مقصودی آئشہ کے حضرت انسان کے شان آئی بقرائی خلقتنا لانسان فی الحسن تقویم آمدہ۔ بیع مسکون را بسکونتِ خود مشرف ساختہ چہرہ آرائے زیسی گرد چھانپ بعض ازانہ بلا غلطیہہ امسار قدیمہ را مسکن خود گزیدند الا اکثر انسان بخواستے۔

ولیکن کسان یک مرد حق اند خرمیار و کان بے رونق اند

ویهات و خلوات را بجا و مادا سے خود ساختند و مصادق عیین حج آفت زرسد گوشہ تنهائی را“ شدند۔ واز پھوم بے قیزی انہمار ناپسندی نموده خود را از تردادات مختلفہ و تفکرات متفرق قور باندندند و بر رفت خوشحالی رسیدند و اسب مراد و کامرانی در عرصہ نطفت و نیکنامی دواندند۔ بوجوایت ذیل مجریت را پر مدینت ترجیح سے تو ای واد۔

(۱) بارا در مشاہدے آید کہ مردمان صحیح الاعضا و تو انما از شہر ہائے کلاں برنسے خیرند۔ مل قربات دیبات مردم ایں صفات پیدا سے کنند۔ زیرا کہ عمدگی آب و ہبہ ابر صحت انسان اثر تمام وارد۔ ایں چکو نہ ملکن است کہ ساکنان بلا غلطیہ میں لندن و نیویارک و سخت و تو انما بیان پاسند گان قربات و مصنفات مقابله تو انند نمودند۔ و ایں امر از مسلمات و بدیهیات است کہ صحبت تقدم تمام نہام ناورد۔ بر جمیع اشیاء مملوکہ انسان۔ در ہوای تازہ و صاف و میدان ہائے پر فضادل کشا و باویہ ہائے صحبت افزاد بود و باش و شہق کجا و در شہر ہائے گنجان آباد۔ و کوچہ ہائے غلیظ و ناصاف دور محاذات موجب خرابی و فساد سکونت و رزیدن کجا سے بہیں تفاوت رہ از کجا ست تا بکجا۔

(۲) عمدگی آب و ہبہ افظا سے دل کشا برقد و فامت سہم اثر انداز گردند۔ میں یہم کہ مردمان شہر از بیس پست قامت و سخیف و نانواں می بانشند و برخلاف آئی ساکنان قربات و قاطنین لذیں طیل اتفاق است۔ قوی الجسمہ و شجاع بنظری آیند۔ طاقت و تو انما و قد اوری بر انصرام اکثر کارہائے متعلقہ انسان اثر تمام وارد۔

کشت کار و بار و اشتغال کار براۓ کے الی شہر مانع ترقی گردند۔

(۳۴) مذہبیت و شہمن ذہانت خیال کردہ شود و برخلاف آں بد ویت مدد و کاوت و فطاوت باشد  
زیرا کہ چوں ایشان اسکنین امصارم ان خواندن اخبار و استینفایے تیاتیر و شغل روزمرہ فلاغ  
سیگر و نہ خیال می نہایند کہ بجز ایں کاری و گیر و فرض برتر مفوض پر ایشان مذہبیت۔ ایشان را از  
اشیاء خارجہ خبرے دناترے نہاشد۔ از منظاہر قدرت و مناظر فطرت کلینیشہ محروم می باشد  
نمی داند کہ اشمعہ آنکاب عالمتاب پر کوہ و دریا و دشت و صحراء پر لطف مجیبے و چہ کیفیت  
خریبے دارد۔

آب پائے روں دو رپاے کوہستان و انہار و ابشار و صحراء کوہ سار و نجم تا بدار  
برنکاب و دار و زمرہ خوانی طبیور پشا خار و سیگر و شد و رکشت زار و نہاشائے گلزار و فصل بہا  
و بوقلمونی زبانات و اشیاء پر تدریل چراو فرحت افزامی پا شد بجا یکہ اہل شہر و محلات  
نکاب شان ان ویدن آسمان ہم عاجز و قاصر اندور بد ویت خود بخود اتفاق مشاہدہ ایں چنیں  
منظاہر نظرت می افتاد و ایشان بغور و خوب مطالعہ صحیفہ قدرت نمودہ مقرر صنعت صانع علمیقی  
می گردد۔ و ازیں عمل اثر خاص بر دل و دلاغ شان می افتد۔

(۳۵) مشاہدات روزمرہ شاہد ایں حال است کہ مردمان صائب الراء و صاحب فہم و  
ذکا اکثر اعلق بہ دیہات و قرنی می دارند۔ اختراعات عجیبہ و ایجادات غریبہ اگر از پر وہ  
اخفا بعرض ظہور آئندیجہ عقل و دلاغ اہل قرنی است۔ زیرا کہ حسب تحریرات سابقہ دلاغ  
اہل شہر متناسب و موندوں برائے اختراعات نہاشد۔

(۳۶) اہل دیہات و جگلات کارہائے متعلقة خود را بدست خود سرانجام می نہایند کہ موجب  
نزقی پا شد و برخلاف ایں ساکنان امصار بذریعہ (ماشین) ہائی مخترعہ انصار می اہنند

(۳۷) در مذہب کسی از حال و گیرے نے جزدار و بدبیں سبب از صفت ہمدردی و اتفاق  
و فواید انتہا ک در سنج و راحت اہل افاق منصف نمی گردد۔ عرق ہمدردی شان گاہے در  
حرکت نمی آیہ حال امکن برخلاف آں در بد ویت از مشاہدہ حال یک دگر و اتفاق و پانجی باشد  
و بدیں سبب بر طبق مدد و استمد او سلوک می نہایند و صفت ہمدردی و اتفاق را ہمیشہ صرعی و  
لحوظہ می دارند۔ اہل دیہات و رطاف و لطف و مفردت و شفقت و بہت ہم بر اہل شہر فائی و مبالغ

اند نیز برآورده قبل الذکر اگر کسی را بدوستی گزینید برای دوام باشد و در ایشان رذشار در هم و دینار بیل و شارگو بهر جان برپایه و فاردار در لغ ندارد چه یک یا همچشم و محب قدیم بهتر و افضل است از صدر یارخیل و نشیم.

اہل شهر اگر نیز آشنا دار و بیسج فالمده از آنها بوقت حاجت نیزدارد - چه ایشان یارانش باشند یا نانی باشد یک یا سجانی به از صدر یاران نانی و آشنا یا زبانی - آشنا یا عارضی بحال عواض و تکالیف مفیده ثابت نمی گردند چه ایشان در این حالت پر اموں حال نمی گردند.

چوں باشند و بیهات روسنائی او رسیده عظیم داخل می شود - از دیدن عجائب از ملاحظه غرائب اثر کیه بر و شش طاری می گردند - ازان ول اهل شهر عاری باشد چه ایشان از مشاهدات روزمره عادی ملاحظه آن است پیشنهاد اصول امتنانی گردند و این تاثیر هم موجب شکستگی غنچه دل و چان پاشد هم در غفل و تدبیر اهل قرمی از اهل شهر باشند می باشند.

از مشاهد و روزمره معلوم میگردد - که در بد و بیت اطفال از حال یک و گزندخوبی آگاه می باشند و شنیدهان یا بیت و روایات بزرگان شخف تمام بهم می رسانند حکایات تاریخی خاندان بردهای شان اثر عجیب دارد.

۱۷) در بد و بیت پروایی تکلفات و بیسج حال نباشد - آسمان خیره پی چوب پرسشان و فرش تیمی در نیزه پاسه آن استان - ایشان درین معامله استغنا می تمام می وارند - هم چنین محتاج امتعه فضیله و اغذیه لذیده والبس نظیفه نباشد - ن حاجت خدام دارند نه پردازی عوام در تکلفات لایعنی ذر کشیده و مال خطیر صنائع نمی سانند

از دولت سکون قلب محروم می مانند و همیں اطمینان خاطراست که رُب بباب راهات داریں و منتها مقصود کونیں است - ذخیره مال و متاع که در خانه های دارند و بال حاب شده باعث نهارها مکلف می گردند خوشحال صحر اوز و ان که نه مال و گفت دارند نه مال و خشت که بفکر آن پرورد و تفکر در گزارند

اپن از صدر مال یا بین بخت حقق شده به غافلان که یک دم مطمئن بودن به از تماح سلیمانی درین شکن نیست که در مد نیت اکتساب علم و فن پس بسبب موجودگی مارس و مکاتب بخوب

تین و جهے صوت فی پندو- و بدیں بسب اہل شہر تهدیب نفس و تعلیل توئی کردہ از درجه  
بسمی بر تیہ ملکی تو اندر سیدی لیکن تیجہ بالعوم بالعكس ظاہر می گردو- زیرا کہ حضرت سعدی  
علیہ الرحمہ می فرمائندہ

**علم چند انکہ بیشتر خوانی چوں عمل در تو نیست نادانی**  
 ایشان از صفت عمل عاری شده- تهدیب و تادیب نفس تو اند نمود- مشاهدات رونمایه ظاهر  
 می نماید که در دنیت بوی همرو و فاؤخوے علم و چنان باشد و از نعمت انس و محبت و والفت  
 بیے نصیب آند- و هم چنین صح جسمانی و راحت و رعنای پیراموں حال شدن گردو- قول  
 فیصل ایں است که بد ویت افضل تراز دنیت است- پوشیده نماند که بد ویت موجب فتوحات  
 نمایاں خدا و اقوام عالم را در بعد ایام جهان مثل مهر و ماه بزنگ شهرت دوام و بقاء عالم می  
 رساند- فتوحات عرب مصدق ایں قول است

### **کیفیت شب نارور با رو باران موسم رما**

کیفیت شب نارور مهشیار مهید او آشکار و بر دیده دران روشن ضمیر مل بہ هر  
 صغیر و کبیر و امیر و فقیر اهم من الشس وابین من الامس است- زیرا کہ هر که در هر قصبه و دوہ  
 از نظره آن بہر و بوارو- الا از کیفیت کلیت و حقیقت اصلیه بجز آنگه دشت و دریا پهوند و  
 سفره ائے و در دراز نمودند و در محلات عالی شان نیاسوند- دیگر خیزی و اثرے  
 نباشد

امر ائے عالی و قارور سائے با اقتدار که برسیتر ائے گرم و سندھ ائے زم است راحت بیفرمایند  
 و شبستان جنت نشان ایشان از شموع دل افزود حکم خلد پریں بر دے زمیں دار و تصور کن  
 نتوانند نمود- بخواهے

ای ترا خاری بہانشکت کی وانی کو صیت حال شیرانی که ضمیر مل بر سر خود نمود  
 چہ ایشان نہ متأثر از بر ددت جانکاہ و تاریکی رحلت، روح فرمایی باشندہ بسب خواب  
 شیرپ صد ای طوفان و زیش باران بگوش شان می رسد- نہ ترش رعد و میشور بر قهقہی

گوش خشیم انسان را می دید و پرده گوش ایشان از صدای همیب طوفان بے خبر غنچه دل از او ای رعد و برق بے اثر نداشت. غربایی نادار و مبتلا یان مصیبت و اضطرار آگاه از یقین شد که تار و آف از دراز و شنی و ظلم روزگار اند که نه شبستان خلدنشان و نه ساند سامان محافظ نهستان می دارند و نه از پارچات گرم زیسته را سے نرم فائدہ نمایند بل زیر چپر پا نمذگی بسرخوده علی الدوام بردارند. بس بهتر از غربایی تن بیدان ایشان دیده نشود. از دست برد و دهوا می سرو نالاں و از صدای همیب سحاب پر نیاش و از باریدن پاراں به سبب برد و دست گریان می نمایند. و مصدق ایشان شعری باشند:

### شب سروشان دیده نارد و خواب چو حرباً تامل کن اس اتفاب

انتظار آفتاب می نمایند تا از آفت سرما و ظلم ظلت شب بیلداریایی یا بند

شب تار و دهوا چانگزا در سوسم سرما بلای ناگهانی هست هم سوان وح خدا

سردی هوا و برد و دست سرما مثل تیردل دوز جان سوزشان میگیرد. بدین سبب دست و عابد رگاه خالق الارض والسماء را ذکر نمایند تا در از می شب بیلد اکم گرد و چون عروس آفتاب بصد.

نهایت از چه و برد و استهله بر منصه فلک چهارم جلوه گرمی گرد و چنان در اجسام مرده شام عود می نماید. ویده ها از دیده آس عروس جان خوش گرم می کنند.

وای برحال مسافران بحر و روتا جراهن صاحب سیم وزرد عاذ مان بیرون سفر که در شب نار

زمستان و محالت طوفان باد و باراں باز فقاویاراں قطع مرافق و طے منازل می نمایند.

گاه کشتنی شان بگرداب ہائل در می آید که ازان سفینه حیات شان به کنار ساحل سنجات

رسیدن محل می نماید. غرش سعد و ناٹش برق باعث آتش گیری و حرق خرمن ایشان

می باشد. بلیل فیرا ذکر از لبس نکته پرواز و فیری طراز است. مقاومت و موافذه همیں حالت ننود

بدین نوع متوجه شده است.

### شب نار یک بیم موچ گرداب چپیں ہائل کجا و اند حال ما بسکاراں ساحل را

چون سفینه تا جراهن در بحر بکریاں بحال است باد و باراں و شدت طوفان در گرداب ہائل در آید.

جان فیریں آن خسروان از تن بیرون نمی آید و نز پاد وار فریاده برمی آزند. و بس اوقات و رشاد

آمده که اکثر انس صید و ام حرمان و یا س در آن حالت خوف دیپاس شده تفہم نهیگ اجل غصه نزد  
گاه مسافران بحر و ببر تلال مصر و پر آمد از همال هندوستان قند و نیشکر برپا شده ثیریں کام  
می گردند و گاه فرعون صفت بدیاًئے نیل بینیل مردم فرمی و ندوش ایسا زمودی نما میباشد  
سترده خون آرزوهای نیزه می نمایند ایں همه توانیج و عوائق شیب نار در موسم سرماست  
اکنون غمان شب ریز خامه دو نیان سبوی مردمیان نیم جاں که از بیان افسوسه و ناشیان  
اند منعطف می گرد و معلوم است که شب نار موسم سرماچه قدر دراز و طویل برای مرد علیل میباشد  
که هر ثانیه اش در درازی ثانی تدارد از درازی شب فقط دو کس آنچه اند بیس اول  
مرضی نیم جاں که از بین الاقران و همراهان برپتی همیاری دراز شده چشم انداش مزه خواب نه  
چشیده بیل در آه و زاری و گری و بقیراری نالان و تپان می گزارد

دوم - عاشق مهوجو که به سبب فراق ما و عش در کادش آن مبتلای جو رشتم و شاکی غم و هم در  
اسیر و ام رنج و الم می گردد آن بیهی چاره هر لحظه مثل باشی بیهی آب در رنج و اضطراب می  
باشد و بیهاب و اضطرار و بیهی قرار بوده هر لمحه مرغ جافش از قفس روحش پر و از می نمایند  
گزار و شب بعد شکل بعد و دفت بعد زاری بعد رنج و بعد حسرت بعد در بعد خواری  
چون از خطرات شب تاراثات آتش و نار قدرت است خداوند گیرم در قرآن مجید  
شان و خلقت خلقت ملحوظ و اشته قوش می خورد . جائیگی فرماید " واللیل اوا غشیق "   
پس همیت و شان شب یلد او تاریکی روح فرساد طوفان هوا از مغذمات مغناطیس فطرت و مناظر  
قدرت است . و گواه عادل و خاکہ عمل بر جهالتی رب الارباب خالق المطر و السیاب اند  
ورپوه شب تارکسی سرور و فرمان نیست بجز يوم شوم یاد زندگی می که موخرالذکر خلقت شب  
نامه اعمال خود از تاریکی عصیان سیاه کرده متوجه النار و السفری گردد

## کروی خوبی پس آمدی پیش

مکافات عمل و پاداش کار ویں دیر ناپایدار که نتیجه گردش لیل و نهاد است از پشم مردم  
دان اخلاقی نیست . باید و داشت که در بیان همای گزراں اینهای و نال بر دلو روع اند بیکه آنکه

بنایی کارشان مبنی بر مفاؤ و مصلح اقوال و هرسان باشد. و بگرداننکه افعال و گردارشان ضروری هستند و موجب نقصان ہر انسان و حیوان است. چنانچہ بدل خوش الحان چینستان فصاحت و طوطی شیرین زبان ٹکرستان بلاغت در بوستان اخلاق که ہرگز آن در نگینی و خوشبو شهر آفاق است بدین نوع مترجم شده ہے

دو کس چاہ کفت رازپی خاص ف عام | مکنیک محضر دگر زشت نام  
یعنی آنکہ تازه کنند شنیده سلیق | دگر تنا بکروان درافت د خلق

بریں محل ذکر خرقه اخری که نیبات و طوبایت شان متضمن بر مختار و فسادات اہل جهان است  
لرده شود و نموده آید که ہر آنکہ ہے

تجم بدی کشت و پشم نیکی واشت د ملغ بیمه پنجت و خیال باطل بست

جمله ارادات و نیبات شان مقتضی تکالیف اینایی زمان پاشد حکمت بالغ و قدرت فاضله  
حکیم مطلق و قادر برخی بدین نوع جاری و ساری شده که تجمی که در مزروع عمل بکار نمی برآی بردازد  
کسی در جهان نمیشه و شخصی نشینید که از تجم جو گندم روئیده باشد. چنانچہ در بوستان آمده  
ہر آں تجم کاری برآی پشم دار که ہرگز نیسا روگز انگوهر بار

بر زبان انگلیسی ضرب المثل است *You must do good as you can*  
یعنی ہر چیز بکار نمی بردازید. اگر کسی چاہی بدین نیت کند کہ کسی در ای افتاد بر بیش حسب  
الاقضایی قانون الہی جزا ایں نباشد کہ خود را فتد. حاکیان راستی شعاع و راهیان حقیقت  
گزار عکایت بسیار و رایات بے شمار درین ضمن ابراد کرده. و ازان ایں امر بپائی  
شبوت رسانیده.

از مکافات عمل غافل شو گندم از گندم روید جو زجو  
چنانچہ پرانے اثبات و دعوی مزبور حکایت آن شیر خونخواره لپنگ ستم شوار که پبل و نهار  
مصرف صید و شکار بوده۔ برخیتن خون ناخشغول ماندے وہ بیش اسپ جلد و جفا بمید ان  
ظلم و تهم چهانہ می عاقبت الامر نہال اعمال دنباغ بیدادی نشوونمایا فته شاخہالیش بلند شد  
برخلاف یہ ستم رسید و بر اعمال بجز این مدید که صینادی از پرده غیر برا آمدہ بچکانش را